

Vážené kolegyně, kolegovia, obchodní partneri,

ponúkame Vám možnosť prispieť k transparentnému fungovaniu BOGE. Ak máte podozrenie, že niekto poškodzuje majetok alebo záujmy BOGE, pácha trestnú činnosť alebo priestupky, diskriminuje, obťažuje kolegyně či kolegov apod., ale obávate sa osloviť nadriadeného, nahláste to. **Oznámenie musí byť čitateľné, zrozumiteľné** a napísané tak, aby bolo zrejmé, o akú protispoločenskú činnosť ide. Obsahuje:

- 1) **Popis skutku - čo sa stalo, kde, kedy, kto a čo Vás dovedlo k podozreniu?**
- 2) **Informáciu, ako ste dané informácie získali.**
- 3) **Existujú nejakí svedkovia? Ak áno, kto?**
- 4) **Máte k dispozícii podklady a dôkazy? Ak áno, priložte ich alebo napíšte, kde ich máme hľadať.**
- 5) **Hovorili ste o tejto skutočnosti s niekým? Ak áno, s kým?**
- 6) **Vašu totožnosť. Ak sa rozhodnete ostať v anonymite, môžete, no pre zaslanie výsledkov šetrenia treba uviesť kontaktné údaje (napr. novovytvorený mail, ktorý používate iba na podanie oznámenia).**

Podnet môžete **vhodiť do schránok** označných „**Podnety - oznamovanie protispoločenskej činnosti**“. V Hale TT1 je schránka pod nástenkou v hlavnom vchode a v Hale TT2 vedľa nástenky pri jedálni, e-mailom na [korupcia@boge-rubber-plastics.com](mailto:korupcia@boge-rubber-plastics.com), telefonicky na kl. 666 alebo na +421907779540, cez Teams alebo osobne v kancelárii Právne oddelenie/Compliance vedľa mzdového oddelenia, prípadne inde po dohode.

Podnet podlieha povinnosti zachovať mlčanlivosť. **Vaši nadriadení či kolegovia nebudú o tom, kto podanie urobil, informovaní.** Prístup do schránok majú výlučne compliance zástupcovia: **Miroslava Nováková** a v čase jej neprítomnosti **Lucia Hurajtová**. Podnet prešetríme s odbornou starostlivosťou do 90 dní a o výsledkoch Vás budeme písomne informovať.

Ak si nie ste istí, ako postupovať, prípadne nechcete nahlasovať nekalú činnosť v rámci BOGE, môžete **sa poradiť na telefonickej bezplatnej linke Úradu na ochranu oznamovateľov: 0800 221 213, osobne na adrese Námestie slobody 29, 811 06 Bratislava**, e-mailom: [sekretariat@oznamovatelja.sk](mailto:sekretariat@oznamovatelja.sk). Vo vážnych prípadoch môžete podať oznámenie online <https://formular.oznamovatelja.sk/form/mail> alebo poštou/osobne na adrese úradu. Úrad Vám nielen poradí, ale môžete získať **status chráneného oznamovateľa**, čo znamená, že všetky úkony zamestnávateľa namierené voči Vám musí vopred schváliť úrad. Ak Vám BOGE dá v súvislosti s oznámením výpoveď, úrad ju môže na 30 dní pozastaviť. V najzávažnejších prípadoch, kedy je dôležité chrániť identitu oznamovateľov, podáva úrad trestné oznámenia za Vás. Zaoberá sa aj anonymnými oznámeniami.

Je dôležité, aby ste oznamovali činnosť, o ktorej ste sa dozvedeli pri výkone práce. **Oznámenie nepodávajte z osobných motívov, preto, aby ste sa niekomu pomstili alebo mu uškodili.** Musí ísť o takú činnosť, ktorá ohrozuje alebo poškodzuje BOGE, jej pracovníkov alebo verejný záujem.

Pomôžete nám v BOGE vybudovať prostredie, kde sa môžeme navzájom rešpektovať a kde sa budeme všetci cítiť bezpečne.

Viac informácií nájdete v internej smernici **SKT TM 0559** (vnútorný systém oznamovania) - kontaktuje zodpovedné osoby a [oznamovatelja.sk](mailto:oznamovatelja.sk) (bezplatná pomoc a ochran poskytnutá úradom a oznamovanie tretím osobám, ako je polícia, prokuratúra, súdy).

Trnava 29.09.2023

Dear colleagues, business partners,

we offer you the opportunity to contribute to the transparent functioning of BOGE Slovakia. If you suspect that someone is damaging property, BOGE and its customers interests, committing crimes or misdemeanors, discriminating, harassing colleagues, etc., but you are afraid to reach out to your supervisor, report it. **The report must be legible, comprehensible** and written in such a way as to make it clear what the anti-social activity is. Report should contain:

- 7) **Description of the problem - what happened, where, when, who and what led you to suspicion?**
- 8) **How you obtained the information?**
- 9) **Are there any witnesses? If so, who?**
- 10) **Do you have evidence and evidence? If so, please attach them or write where to look for them.**
- 11) **Have you talked to anyone about this? If so, with whom?**
- 12) **Your identity. If you choose to remain anonymous, you can, but contact details (e.g. a newly created e-mail that you only use to file a report) must be sent to the results of the investigation.**

You can drop the complaint **in the mailboxes** labeled "**Complaints - whistleblowing**". In Hall TT1 there is a box under the notice board in the main entrance and in Hall TT2 next to the notice board next to the dining room, by email to [korupcia@boge-rubber-plastics.com](mailto:korupcia@boge-rubber-plastics.com), by phone at cl. 666 or +421907779540, via Teams or in person at the Legal/Compliance office next to the payroll department, or elsewhere by appointment.

The complaint is subject to the obligation of confidentiality. **Your superiors or colleagues will not be informed about who made the submission.** Access to mailboxes is restricted to compliance representatives: **Miroslava Nováková** and, in her absence, **Lucia Hurajtová**. We will investigate the complaint with professional care within 90 days and inform you in writing about the results.

If you are not sure how to proceed or do not want to report unfair activity within the BOGE, you can **consult the toll-free telephone line of the Office for Whistleblower Protection: 0800 221 213, in person at Námestie Slobody 29, 811 06 Bratislava**, by e-mail: [sekretariat@oznamovatelia.sk](mailto:sekretariat@oznamovatelia.sk). In serious cases, you can file a complaint online <https://formular.oznamovatelia.sk/form/mail> or by post/in person at the Office's address. The Office will not only advise you, but you can obtain **the status of a protected whistleblower**, which means that all actions of the employer directed against you must be approved in advance by the Office. If the BOGE gives you notice in connection with the notification, the Office may suspend it for 30 days. In the most serious cases, when it is important to protect the identity of whistleblowers, the Office files criminal complaints on your behalf. It also deals with anonymous reports.

It is important that you report an activity that you became aware of while doing your job. **Do not report for personal reasons, in order to take revenge or harm someone.** It must be an activity which threatens or harms BOGE, BOGE's business partners, its staff or the public interest.

You will help us at BOGE build an environment where we can respect each other and where we all feel safe.

More information can be found in the internal directive **SKT TM 0559** (internal reporting system) – contact persons responsible for compliance - and **oznamovatelia.sk** (free assistance and protection provided by the Office and notification to third parties such as the police, prosecutor's office, courts).

Trnava 29.09.2023

**Miroslava Nováková**  
Person responsible for compliance

**Lucia Hurajtová**  
Person responsible for compliance